



**МИНИСТЕРСТВО
НАУКИ
И ВЫСШЕГО
ОБРАЗОВАНИЯ**



**Министерство образования,
науки и молодежной
политики
Нижегородской области**

Министерство науки и высшего образования Российской Федерации
Министерство образования, науки и молодежной политики
Нижегородской области
ФГБОУ ВО «Нижегородский государственный лингвистический
университет им. Н.А. Добролюбова»
Научно-исследовательская лаборатория
«Фундаментальные и прикладные исследования аспектов
культурной идентификации»

ПРОГРАММА

II ВСЕРОССИЙСКОЙ (с международным участием) НАУЧНОЙ КОНФЕРЕНЦИИ

Рецепция личности и творчества

А.С. Пушкина в русской и мировой культуре

(XIX–XXI вв.)

15 – 17 февраля 2024 года

Нижегород

2024

ОРГКОМИТЕТ

Председатель оргкомитета: **Александрова Мария Александровна**, доктор филологических наук, доцент, ведущий научный сотрудник НИЛ «Фундаментальные и прикладные исследования аспектов культурной идентификации» Нижегородского государственного лингвистического университета им. Н.А. Добролюбова (Нижний Новгород)

Сопредседатель оргкомитета: **Королева Светлана Борисовна**, доктор филологических наук, доцент, начальник НИЛ «Фундаментальные и прикладные исследования аспектов культурной идентификации» Нижегородского государственного лингвистического университета им. Н.А. Добролюбова (Нижний Новгород)

Члены оргкомитета:

Горохова Анна Михайловна, кандидат филологических наук, доцент кафедры английской филологии Высшей школы лингвистики, педагогики и психологии, первый проректор Нижегородского государственного лингвистического университета им. Н.А. Добролюбова (Нижний Новгород)

Чанчина Анна Валериевна, кандидат филологических наук, доцент, проректор по науке Нижегородского государственного лингвистического университета им. Н.А. Добролюбова (Нижний Новгород)

Аверкина Светлана Николаевна, доктор филологических наук, профессор, ведущий научный сотрудник НИЛ «Фундаментальные и прикладные исследования аспектов культурной идентификации» Нижегородского государственного лингвистического университета им. Н.А. Добролюбова (Нижний Новгород)

Курмелев Антон Юрьевич, кандидат филологических наук, доцент, декан Высшей школы лингвистики, педагогики и психологии Нижегородского государственного лингвистического университета им. Н.А. Добролюбова (Нижний Новгород)

Сакулина Елена Александровна, кандидат филологических наук, и.о. заведующего кафедрой литературы народов мира и межкультурной коммуникации Нижегородского государственного лингвистического университета им. Н.А. Добролюбова (Нижний Новгород)

Большухин Леонид Юрьевич, PhD, профессор, руководитель департамента литературы и межкультурной коммуникации Высшей школы экономики в Нижнем Новгороде (Нижний Новгород)

Гуменная Галина Львовна, кандидат филологических наук, доцент, доцент департамента литературы и межкультурной коммуникации Высшей школы экономики в Нижнем Новгороде (Нижний Новгород)

Кашлявик Кира Юрьевна, доктор филологических наук, доцент, профессор кафедры русской и зарубежной литературы Российского университета дружбы народов (Москва)

15 февраля

Открытие конференции, пленарные заседания

Нижегородский государственный лингвистический университет
им. Н.А. Добролюбова
г. Нижний Новгород, ул. Минина, д. 31а
учебный корпус I, этаж 4, Малый актовый зал, ауд. 1411

- 10:00 – 10:30** *Встреча гостей, принимающих очное участие в работе конференции*
- 10:30 – 11:00** *Торжественное открытие конференции*
- 11:00 – 13:30** *Пленарное заседание. Часть 1*
- 13:30 – 14:30** *Перерыв*
- 14:30 – 17:00** *Пленарное заседание. Часть 2*

Регламент работы:

доклады на пленарном заседании – 25 минут

обсуждение докладов – по окончании пленарного заседания (ч.1., ч.2)

Онлайн подключение к конференции

на платформе ktalk.ru:

<https://lunn.ktalk.ru/rf8x6if8d96f>

(ссылка на весь день работы конференции)

15 февраля

10:30 – 11:00 ТОРЖЕСТВЕННОЕ ОТКРЫТИЕ КОНФЕРЕНЦИИ

Нижегородский государственный лингвистический университет
им. Н.А. Добролюбова
г. Нижний Новгород, ул. Минина, д. 31а
учебный корпус I, этаж 4, Малый актовый зал, ауд. 1411

*Модератор: Королева Светлана Борисовна
доктор филол. наук, доцент, начальник НИЛ «Фундаментальные и прикладные
исследования аспектов культурной идентификации» НГЛУ*

Приветствия участникам конференции:

Никонова Жанна Викторовна, д-р филол. наук, проф., ректор Нижегородского государственного лингвистического университета им. Н.А. Добролюбова

Чанчина Анна Валериевна, кандидат филол. наук, доцент, проректор по науке Нижегородского государственного лингвистического университета им. Н.А. Добролюбова

Дмитриевская Галина Алексеевна, заместитель директора Государственного литературно-мемориального музея Н.А. Добролюбова

Моторина Лариса Юрьевна, директор Государственного ордена Почета музея А.М. Горького.

Выступление коллектива Нижегородской государственной консерватории им. М.И. Глинки

Бенджамин Бриттен. Вокальный цикл «Эхо поэта»: шесть стихотворений Пушкина для высокого голоса и фортепиано, опус 76.

Вступительное слово: концертный исполнитель, музыкальный педагог, лауреат международных конкурсов Арсений Ипполитов

Исполняют:

Заслуженный артист России, Лауреат международных конкурсов, Лауреат премии города Нижний Новгород, солистка Нижегородского театра оперы и балета

Аида Ипполитова (сопрано)

Лауреат международных конкурсов, лауреат премии правительства России, доцент Нижегородской государственной консерватории им. М.И. Глинки

Анастасия Богданович (фортепиано)

11:00 – 13:30 ПЛЕНАРНОЕ ЗАСЕДАНИЕ. ЧАСТЬ 1

Нижегородский государственный лингвистический университет
им. Н.А. Добролюбова
г. Нижний Новгород, ул. Минина, д. 31а
учебный корпус I, этаж 4, ауд. 1411

*Модератор: Александрова Мария Александровна
д-р филол. наук, доцент, ведущий науч. сотрудник НИЛ «Фундаментальные и
прикладные исследования аспектов культурной идентификации» НГЛУ*

1. К литературной судьбе пушкинских «Бесов» (Песня Владимира Высоцкого «Открытые двери...»).

Кулагин Анатолий Валентинович, д-р филол. наук, профессор, Государственный социально-гуманитарный университет (Коломна Московской обл.)

2. Что реанимирует анимированный Пушкин? (ОНЛАЙН)

Мотеюнайте Илона Витаутасовна, д-р филол. наук, профессор, Псковский государственный университет (Псков)

3. «Станционный смотритель»: к истории рецепции творчества А. С. Пушкина в Германии (1918–1940). (ОНЛАЙН)

Шнайдер Мартин, д-р филол. наук, независимый исследователь (ФРГ)

4. «Пушкинская линия» в творчестве А.И. Солженицына.

Павельева Юлия Евгеньевна, канд. филол. наук, ведущий научный сотрудник ГБУК г. Москвы «Дом русского зарубежья» (Москва)

5. Пушкинская «красавица»: проблема точности в поэтическом переводе. (ОНЛАЙН)

Божич Рафаэла, д-р филол. наук, профессор, Задарский университет (Задар, Хорватия).

6. Если бы Пушкин не погиб на дуэли: киноопыты альтернативной истории. (ОНЛАЙН)

Сараскина Людмила Ивановна, д-р филол. наук, главный научный сотрудник, Государственный институт искусствознания (Москва)

Перерыв

Обед/ кофе-брейк

14:30 – 17:00 ПЛЕНАРНОЕ ЗАСЕДАНИЕ. ЧАСТЬ 2

Нижегородский государственный лингвистический университет
им. Н.А. Добролюбова
г. Нижний Новгород, ул. Минина, д. 31а
учебный корпус I, этаж 4, ауд. 1411

*Модератор: Королева Светлана Борисовна
д-р филол. наук, доцент, начальник НИЛ «Фундаментальные и прикладные
исследования аспектов культурной идентификации» НГЛУ*

7. Образ А.С. Пушкина в афроамериканской литературе.

*Стулов Юрий Викторович, канд. филол. наук, независимый исследователь
(Минск, Беларусь)*

8. Особенности восприятия творчества А.С. Пушкина в Германии. 10-30-е гг. XX столетия. (ОНЛАЙН)

*Аверкина Светлана Николаевна, д-р филол. наук, ведущий научный сотрудник,
Нижегородский государственный лингвистический университет
им. Н. А. Добролюбова (Нижний Новгород)*

Исследование выполнено за счет гранта Российского научного фонда №24-28-00706, <https://rscf.ru/project/24-28-00706/>

9. Метатекстуальность «Пиковой дамы» А.С. Пушкина в киноэкранизации И. Масленникова (1982). (ОНЛАЙН)

*Абрамовских Елена Валерьевна, д-р филол. наук, профессор, Самарский
государственный социально-педагогический университет (Самара)*

10. «Новый Онегин» из Франции с любовью. (ОНЛАЙН)

*Никола Марина Ивановна, д-р филол. наук, профессор, Московский
педагогический государственный университет (Москва)*

11. „Oprosti snove ljubomogne moje“: стихотворения А.С. Пушкина к Амалии Ризнич в переводе Милорада Павича. (ОНЛАЙН)

*Тарасова Ирина Анатольевна, д-р филол. наук, профессор, Саратовский
национальный исследовательский государственный университет им.
Н.Г. Чернышевского (Саратов)*

12. Интерпретация структурной пары «Гринев – Пугачев» в исторических романах Булата Окуджавы.

*Александрова Мария Александровна, д-р филол. наук, ведущий научный
сотрудник, доцент, Нижегородский государственный лингвистический университет
им. Н. А. Добролюбова (Нижний Новгород)*

16 февраля

10:00 – 17:00

СЕКЦИОННЫЕ ЗАСЕДАНИЯ

(секции 1, 2)

Нижегородский государственный лингвистический университет
им. Н.А. Добролюбова
г. Нижний Новгород, ул. Минина, д. 31а
учебный корпус III, этаж 2, конференц-зал, ауд. 3217

**Онлайн подключение к конференции
на платформе ktalk.ru:
<https://lunn.ktalk.ru/svnrjh7e63e1>
(ссылка на весь день работы конференции)**

10:00 – 13:30

**Секция 1. Пушкин в литературном и
литературоведческом сознании XX века**

*Модератор: Кулагин Анатолий Валентинович,
д-р филол. наук, профессор, Государственный социально-гуманитарный университет
(Коломна Московской обл.)*

**1. Становление концепции пушкинского творчества в Англии XX века
(о значении деятельности Мориса Бэринга).**

*Королева Светлана Борисовна, д-р филол. наук, доцент, Нижегородский
государственный лингвистический университет им. Н. А. Добролюбова (Нижний
Новгород)*

Исследование выполнено за счет гранта Российского научного фонда №24-28-
00706, <https://rscf.ru/project/24-28-00706/>

**2. Пушкин и Стерн в романе А. Житинского «Потерянный дом, или
Разговоры с милордом». (ОНЛАЙН)**

*Алпатова Татьяна Александровна, д-р филол. наук, доцент, Государственный
университет просвещения (Москва)*

**3. Н. А. Раевский: «Пушкин в Эрзерумском походе» («Жизнь за
Отечество») — проблемы реконструкции.**

*Болотина Дарья Ивановна, канд. культурологии, ученый секретарь, Институт
Русского наследия им. святителя Иоанна Шанхайского (Санкт-Петербург).*

4. Концепция соотношения истории «книги жизни» и «жизни книги» в «свободном романе» А. С. Пушкина «Евгений Онегин». (ОНЛАЙН)

Шахназарян Наринэ Мартиросовна, канд. филол. наук, доцент, Белорусский государственный университет (Минск, Беларусь).

5. Пушкин в художественном мире И. А. Бунина (неочевидные подтексты).

Рогацкина Марина Леонидовна, канд. филол. наук, доцент, Смоленский государственный университет (Смоленск)

6. Семантика когнитивных единиц в рассказе В. А. Никифорова-Волгина «Пушкин и митрополит Филарет».

Кузьмина Маргарита Игоревна, канд. филол. наук, доцент, Нижегородский государственный лингвистический университет им. Н. А. Добролюбова (Нижний Новгород).

7. «И всюду страсти роковые...»: творчество Александра Пушкина в интерпретации Адриана Македонова (на материале статей 1930-х гг.).

Котова Элеонора Леонидовна, канд. филол. наук, доцент, Смоленский государственный университет (Смоленск)

8. Функции пушкинских интертекстов в романе Ю. Н. Тынянова «Смерть Вазир-Мухтара». (ОНЛАЙН)

Дронова Татьяна Ивановна, канд. филол. наук, доцент, Саратовский национальный исследовательский государственный университет им. Н. Г. Чернышевского (Саратов)

9. Шекспир – Пушкин – Пастернак: поэзия как риск.

Симонова Лариса Алексеевна, канд. филол. наук, старший науч. сотрудник, Библиотека-читальня им. А. С. Пушкина (Москва)

10. «Онегинский» текст в стихотворении И. А. Бродского «Пенье без музыки».

Туманова Елена Григорьевна, аспирант, Национальный исследовательский университет ВШЭ–НН (Нижний Новгород)

11. Образ пушкинского Лицея в литературе. (ОНЛАЙН)

Тарасова Ольга Михайловна, канд. филол. наук, доцент; Ефремова Наталья Николаевна, канд. пед. наук, доцент, Нижегородский государственный лингвистический университет им. Н. А. Добролюбова (Нижний Новгород)

Перерыв

Обед/ кофе-брейк: 13:30-14:30

14:30 – 17:00 Секция 2. Пушкин в культуре рубежа тысячелетий и начала XXI века

Модератор: Александрова Мария Александровна

д-р филол. наук, доцент, ведущий науч. сотрудник НИЛ «Фундаментальные и прикладные исследования аспектов культурной идентификации» НГЛУ

1. Александр Сергеевич Пушкин и мусульманский мир.

Сенюткина Ольга Николаевна, д-р ист. наук, профессор, Нижегородский государственный лингвистический университет им. Н. А. Добролюбова (Нижний Новгород).

2. Рецепция стихотворения А.С. Пушкина «На холмах Грузии» английскими переводчиками, современными читателями и искусственным интеллектом.

Колесникова Екатерина Дмитриевна, к. фил. наук, ректор, Романова Татьяна Владимировна, ст. преп. кафедры психологии и педагогики, Среднерусский гуманитарно-технологический институт (Обнинск).

3. Пушкинский миф в малой прозе Т. Толстой. (ОНЛАЙН)

Ковтун Наталья Вадимовна, д-р филол. наук, профессор, Красноярский государственный педагогический университет им. В.П. Астафьева (Красноярск), РХГА им. Ф.М. Достоевского (Санкт-Петербург)

4. Комиксы о Пушкине и по его произведениям. (ОНЛАЙН)

Прокофьева Виктория Юрьевна, д-р филол. наук, профессор, Санкт-Петербургский государственный институт кино и телевидения (СПбГИКиТ) (Санкт-Петербург)

5. Риторические коды пушкинских текстов в политическом дискурсе.

Ступина Екатерина Сергеевна, канд. филол. наук, доцент, Нижегородский государственный лингвистический университет им. Н. А. Добролюбова (Нижний Новгород).

6. Пушкин и атомная бомба. (ОНЛАЙН)

Крих Сергей Борисович, д-р ист. наук, доцент, Омский государственный университет им. Ф. М. Достоевского (Омск)

7. «Борис Годунов» А. С. Пушкина и «Дань Мономаха» Е.Г. Санина (монаха Варнавы): к вопросу о литературных традициях в современной русской литературе. (ОНЛАЙН)

Суровцева Екатерина Владимировна, канд. филол. наук, старший научный сотрудник, Московский государственный университет им. М. В. Ломоносова (Москва)

8. Пушкинская традиция в рассказе Л. Улицкой* «Пиковая дама». (ОНЛАЙН)

Сивакова Наталья Александровна, канд. филол. наук, доцент, Гомельский государственный университет им. Франциска Скорины (Беларусь).

9. «Ты трус, ты раб, ты армянин» в армянофобской пропаганде. (ОНЛАЙН)

Азоян Давид Татевосович, магистрант, ассистент, Российский биотехнологический университет (Москва)

10. Интерфейсный статус «присутствия» пушкинской «Песни о вещем Олеге» в современных инвариантных переложениях «Повести временных лет». (ОНЛАЙН)

Бычков Дмитрий Михайлович, канд. филол. наук, доцент, Астраханский государственный технический университет (Астрахань).

11. Тени пушкинского мира в кинофильме «Два дня». (ОНЛАЙН)

Дегтяренко Вероника Сергеевна, студент 3 курса бакалавриата, Казанский федеральный университет (Казань)

12. Их объединяет слово и металл: влияние А. С. Пушкина на творчество художника-ювелира К. М. Магомедова. (ОНЛАЙН)

Янгайкина Татьяна Ивановна, канд. филол. наук, старший научный сотрудник, Научно-исследовательский институт гуманитарных наук при Правительстве Республики Мордовия (Саранск)

* Признана Минюстом РФ иноагентом.

17 февраля

10:00 – 17:00

СЕКЦИОННЫЕ ЗАСЕДАНИЯ

(секции 3, 4)

Нижегородский государственный лингвистический университет
им. Н.А. Добролюбова
г. Нижний Новгород, ул. Минина, д. 31а
учебный корпус I, этаж 3, конференц-зал, ауд. 1314

**Онлайн подключение к конференции
на платформе ktalk.ru:**

<https://lunn.ktalk.ru/b61pg53qv4dk>

(ссылка на весь день работы конференции)

10:00 – 11:00

Секция 3. Творчество Пушкина

в переводческих интерпретациях

*Модератор: Королева Светлана Борисовна
д-р филол. наук, доцент, начальник НИЛ «Фундаментальные и прикладные
исследования аспектов культурной идентификации» НГЛУ*

**1. Ретрансляция культурного кода в переводах романа А.С. Пушкина
«Евгений Онегин» на португальский язык: опыт переводческого эксперимента.
(ОНЛАЙН)**

*Данилова Василиса Андреевна, канд. филол. наук, ст. преподаватель, Московский
городской педагогический университет (Москва)*

**2. Анализ переводческих интерпретаций крылатых выражений из
романа А.С. Пушкина «Евгений Онегин» (на материале английского и немецкого
языков). (ОНЛАЙН)**

*Разумных Елена Валерьевна, канд. филол. наук, доцент, Московский
государственный университет им. М.В. Ломоносова (Москва)*

**3. Передача реалий при переводе прозы А.С. Пушкина на французский язык
(ОНЛАЙН)**

*Солнцева Анна Владимировна, канд. филол. наук, доцент, ГУП (Государственный
университет просвещения), МГИМО (Москва).*

4. Переводы Бэринга из Пушкина (диалогические контексты художественного перевода)

Королева Светлана Борисовна, д-р филол. наук, профессор, Нижегородский государственный лингвистический университет им. Н.А. Добролюбова (Нижний Новгород)

**11:00 – 13:00 Секция 4: Пушкин в общественной памяти
и практиках коммеморации**

Модератор: Большухин Леонид Юрьевич, PhD, профессор, руководитель департамента литературы и межкультурной коммуникации Высшей школы экономики в Нижнем Новгороде (Нижний Новгород)

1. Музеи, посвященные А.С. Пушкину, за рубежом.

Ёлкина Мария Леонидовна, канд. ист. наук, доцент, Российская Академия Живописи, Ваяния и Зодчества Ильи Глазунова (Москва)

2. Пляшущий Пушкин: фольклорный дискурс пушкиногорцев в юбилейный год. (ОНЛАЙН)

Лищенко Надежда Федоровна, канд. филол. наук, доцент, Псковский государственный университет (Псков)

3. Специальный «пушкинский» выпуск журнала «Бегемот» 1927 года: смеховая репетиция столетнего юбилея.

Большухин Леонид Юрьевич, PhD, профессор, Национальный исследовательский университет ВШЭ–НН (Нижний Новгород)

4. Сравнительный анализ Пушкинских юбилеев 1899 и 1937 годов в Архангельске: практики коммеморации в провинциальных городах России.

Федулин Никита Сергеевич, студент. Северный Арктический федеральный университет им. М. В. Ломоносова (Архангельск).

5. «Русский Леонардо» Павел Флоренский об А.С. Пушкине.

Шарманова Татьяна Викторовна, учитель истории и обществознания, МБОУ ФМЛ № 31 г. Челябинска (Челябинск).

6. Традиции лицейского воспитания (ОНЛАЙН).

Аширова Карина Фархатовна, студент Северо-Западного института управления, РАНХиГС (Санкт-Петербург)

**7. Пушкинский сквер Самары, созданный к 100-летию поэта в 1899 г.
(ОНЛАЙН)**

*Алексушин Глеб Владимирович, д-р ист. наук, профессор, Самарский
государственный экономический университет (Самара)*

ПОДВЕДЕНИЕ ИТОГОВ КОНФЕРЕНЦИИ